

■ 第11回 神戸文学賞佳作作品

第三回

炎の彩管

矢口 耕一
絵／谷口和市

「わしはようやく相手を見くびっていたのに気付き、それから家令の細川殿に断ってな、奥のものをいくつか見せて歩いた。それが一つとして目利きの違ったものがいる。腹切り融川様まで知っているのだ。……あなたもご存知のように、わしらがこれまで眼にしてきた鑑定というものは、まず紙の質・墨の質、さては画幅の手摺れ具合から古さを考え、あとは印章・落款の真偽をたよりに、誰それのものと決める。まあそう言った遣り方が、あの異人のやり口はあるで違う。……どうやらヘネロサなどの頭の中には、各流派家伝の美質の在り方が、時代の順にきちんと並べられていると見える。……描かれた画面の氣韻生動の強弱・骨法と設色の様式、それに鉤勒の特徴などを考え合せ、何派の誰とあやまたずに言いい当てるのだ。……えらい勉学をしたものと思うが、日本人の中にさえこんな例は見たことがない」

「そうでしたか。私もついこの間、あの人の美術説という本を読みましたが、してみると、やはり本物ですね」

芳崖は頷いて杯を口へ運んだ。

「それは仕方のないことでしょう。子供の時分から絵を見て育った素地が、西洋にあるのでしょうか」

「そうか。そう考えれば納得がゆくな」

「しかし。何か気になる。鑑定の確かさは認めるが、どこかが違うようだ。西洋の絵をとおして物を見ていると言うのか、いやギリシャの美術が支那の絵に影響しているだとか、この絵はイタリヤの誰その絵に匹敵するなどと言つてな」

雅邦はそれに柔軟な笑みを泛べた。

「それは仕方のないことでしょう。子供の時分から絵を見て育った素地が、西洋にあるのでしょうか」

「北斎の絵など、父上からよく見せられたなどと言つておったがなあ……ま、そういうわけで、わしも兜をぬい

だ、いさぎよく。……金を貰うのにいさぎよくは可笑しいが、その援助とやらを承知した。そうだ、あの二十円はそつくりしている筈だ。橋本さん半分持つてゆけばよい

「いえ、こここの所は家内が何とかやっているようです。それに、じき兵学校の月給日ですから」

「なに遠慮するには及ばない。間もなくヨシも医者から帰ってくるから、ぜひ持つていって頂こう。お互に苦しいのだ。……それどころか、橋本さんにはえらく世話になつてゐる。島津公の仕事を回して頂かなければ、今頃は一家四人が干渉しなつてゐるところだ。お陰でこの二年というものの、内職にも出ず、固い飯ばかり喰つていたせいで、近頃は雑炊の味をとんと忘れてしまつた」「で、奥方の具合はいかがですか？」

「当人はかぜだと言つてゐるが、今日は順太郎も付けて無理に医者へやつた。……梅雨に入つてからどうもよくない。わしと二人で熱だ咳だと騒ぐ仕末だ。それに、ここで金粉を撒くと必ずあとがわるいようだ。ま、それに増して、永の貧乏ぐらしで躰がいたみ切つてゐるのに違ひない」

雅邦は領き、溜息をついた。

「まったく。貧乏にはあきるほど付合つてきましたが、先様は一向にあきる様子がありません。……勝川院先生の所も大分お困りのご様子だそうです」

「本当かね。それは気が付かなかつたな。そうと知つていたら、島津様の絵は師匠にお願いするのだった」

「いえ、……実は、あなたにはお話しなかつたが、結城正明さんがあの話を私の所へ持つてくる前に、お師匠のお邸へ伺つてゐるのです」

「しかし勝川院様はあの気性です。結城さんは叱られたと言つてましたよ」

「それはまたなぜ？」

「お師匠は、瘦せて枯れても自分は將軍家の奥絵師、

「ほう」

敵とも思つてゐる薩摩藩に、頭を下げて筆を執ることなどできぬ。そう言われ、揚句に徳川家三百年間の恩顧といふやつを、いやと言う程きかされたそうです。……ですが、結城さんの見た所では、絵筆を執られぬ先生の姿はお寂しそうだったと言います。近頃は、私も身の周りの苦労にかまけて伺つていませんが、あの大きな方が随分とお瘦せになつたとか……」

「そうですか……」

芳崖は苦痛をこらえるように唇を噛んだ。

「ご気性のきつい方だが、根がやさしいだけにお氣の毒だ。……若い頃にはわしもずい分……」

言いかけて口をつぐんだ。
芳崖の胸に一別以来久しい師匠の面影が佇んだ。そこに若い日の己もいた。彼は目まぐるしく去つていった年月を懐しく見詰めた。

（自分はよく師匠から叱られたものだ。その為いつか、師匠が自分を嫌つてゐるのだと思ひこむようになつた。あれは下谷の摩利支天堂の襖絵を描いた時だつた。自分と結城正明が師の供をし、自分には麒麟への彩付けが命じられた。古法に従えば麒麟は黄土一色の濃淡で仕上げることに定まつてゐる。しかし自分には筆を執る前から一つの目論見があつた。麒麟の姿態に躍動感を与えるには腹の色を少しく変えた方がよい。そこで黄土色に朱を混入して塗上げた。出来映えは思った通り生氣があふれていた。しかし師匠は一瞥するや立腹し、洗い直せと言われた。自分はそれに抗辯し、古人の涎ばかり甜めていては、絵師として呼吸をしてゐる心地がしませぬと言つた。その言葉に師匠は激怒し、狩野の画法が守れぬと言つた。自分はそれに抗辯し、古人の涎ばかり甜めが立つてゐたから黙つてその場を立つた。気配に驚いた結城が追いかけてきて訊を尋ねたが、自分はそれに「師匠は絵を知り給わぬのだ」とうそぶいて出てきてしまつた。あの折、雅邦と立嶽が仲に入つてくれたため、破門は赦されたが、自分はいよいよ師に心を開ざした。だが

それは間違っていた。間もなく自分は故郷へ帰り、豊浦藩毛利家で父同様に絵師として仕え、食禄三十石を授かる身となつた。あの頃を振り返つて見ると、自分にとって安政五年六年という年は、安穏な暮らしの中にいたことがわかる。殊に、先君元運様のご長女・鑄姫のご婚儀に先立つて、六曲一双の屏風へ花鳥を描き、次いで鑄姫のご肖像を仕上げた頃のことは忘れることができない。あの時姫は十八であったが、気の勝つたお顔が凜々しく、あでやかでありがらくならしいお方であった。その頃自分が縁あって藩士鳥山左エ門の息女ヨシと夫婦になつた。また赤子の頃から抱いてきた知友の息子順太郎を、養子に貰い受け、和やかな月日を過ごしていた。……あれは鑄姫のご婚礼のあった年だから、万延元年だつたろう。江戸の師匠から書状が届いた。前の年に江戸城の本丸が焼落ち、その復旧が着々と進みつづけるが、仕上げの飾り絵を描くのに、手助けが必要であるから直ぐに来てくれと言う文面であった。思いがけぬ事であったから、自分は驚きもし嬉しくもあつた。早速藩の許しを貰い、单身江戸へ向つた。画所へ着くと師匠は玄関まで出迎えてくれ、嬉しさを隠そともなさらずねぎらいの言葉をかけてくれた。酒肴が用意され、久々に同門の人々と顔を合わせた席で、師匠はこう仰言られた。「萬利支天の麒麟の腹はまだ紅いままでいるぞ。この者達に洗い直すよう言渡したが、言うことを聞かぬ弟子ばかりでな」そう言う師匠の前に、自分は己の心のやましさが羞しく、顔が上げられなかつた。……しかし時勢の流れは再び師匠と自分の仲を割いた。幕府が長州征伐を決議した日、お城から戻られた師匠はそつと自分を呼び「かような仕儀でそなたとは又別れることになつた。この身は幕臣、そなたは長藩の臣、今日よりは敵味方の仲じやが随分躰を労つてくれ」そう言つて淋しげに笑われた。……以来師匠に逢つていない。奥絵師は幕府の高禄を食むばかりでなく、諸大名からの画幅鑑定の依頼がしきりで、それが莫大な収益になつてゐた。画所にあつては殿

様と呼ばれ、多くの門人にしづかれてきた。豊かな暮らしより知らぬ師匠が、貧苦の中に逼塞していると思うと、寂しさがひとしお身に沁みる」

芳崖は深い息をつき、眼の端を手の甲でぬぐつた。雅邦もまた默然と盃の内を見つめている。

芳崖は盃を口に運び、氣を変えて話し始めた。

「つい先だつての事だが、ここ所しばらく謡を怠けておつたので、天氣もよし、久しぶりに敦盛でも復習したいと思つて、市兵衛町へ出かけていた。松本金太夫と実はこれこれで、ヘネロサという異人と新しい絵の研究をする事になったと話した。すると、ああその人のことなら聞いたことがありますという返事だ。どうして知つてると訊ねると、自分は直かに知らないが、師匠の宝生九郎の話によると、一昨年あたり梅若の所へ弟子入りした毛唐人がいて、確かその名前だつた。弟子入りとはいっても、師匠の梅若の方が月に三度出稽古にゆくんだと言う。その行つた先が本郷加賀屋敷の一番館だというんだ。それではやはり当人に違ひないと言ふことで、大変驚いた」

「フエノロサという人は妙に日本を好いている様子です。竜池会にも入つていて、日本画復興の演説を度々やっています。私はその演説を本にしたものを見ましたが、胆にこたえました」

「どんなことを書いているのかね？」

「その会は、絵画共進会から油絵を閉めだした連中だと聞いたな。農商務省の役人が大分おるつて話だが……」「そうです。フエノロサどのも幹事をやつてゐるとか」「で、読まれてどんなふうでした？」

「こんな事を書いていましたな。……詩にしろ絵にしろ、美術が目的とする眞の婆といふものは、技術の精巧

さや、無条件な自然の写生にあるのではない。美術家の魂に生じた妙想こそにある。見る者聞く者的心に、熱い感動を呼びこせるものが眞の妙想だ。……洋画は単に自然を実写して事足れりとしているが、自然のすべてに妙想が存する訳ではない。また、西洋画でやかましく言う陰影の究理も、元來陰影というものが濃淡を表わす一つの方法に過ぎないのだから、それにこだわり過ぎれば理屈を画面へ描くことになりかねない。……第三に日本画には鉤勒くろといつて線描きの法があるが、洋風画にはそれがない。絵画というものは、天然の实物に支配されな

い自由なものであるから、線の佳麗さは画面の総合と筆力の美を頼し、妙想を精確にすることができる。……とまあ日本画の美を称揚していました。それに、文人画の批評が適確で気持がよかつた。……今の日本人は文人画を好み喜んで飾っているが、あれは絵画ではない。文人画を絵と呼ぶのは、絵を見て音楽だと言うに等しい。もしそこに妙想があるとすれば、それは書いてある漢詩の妙想であり、絵は単に添え物として利用されいに過ぎない。今にしてこの職能錯誤の画風を捨て去らねば、遂に眞の日本美術の起る機はないだろう。油絵が上か



ら、文人画が底石となつて、間で日本画を磨り潰していくのが、日本美術界の現況だ。……こんなふうでした」「ふうむ……」

芳崖は嬉しそうにあごをなでた。

「なるほど凄いことを言つたものだ。確かにその通りだ。……わしも先日友信さんに逢つていろいろと話したが、ヘネロサなどの尽力で、官界にも日本美術を復興させようという機運が高まっているらしい。これは橋本さん、我々が絵を世に問うべき千載一偶の機会であるかも知れないぞ。……この間もな、ヘネロサとのと合せをした時、あなたの話が出た。先方もよく知つていて、ぜひ描いて欲しいと言つておった。来年にはその鑑画会が大々的に展覧会をやるというので、わしも今構想を立てているが、あなたもぜひ描いて下さい。わしからもお願ひする」

「ええ、喜んで出品させて頂きます。一度そのフェノロサと言う人に逢いたいですね」

「それがいいな。天気が定まつたら二人で加賀屋敷を訪ねてみよう。岡倉君がわしらの話を通じてくれるのだが、これから永く世話になると思うから、あなたと二人で何か描いて上げたらよいかも知れぬ」

外では雨が小降りになり、障子の辺りに明りがさしていた。「そろそろお暇しなくては」

稚邦は赤い顔をなでた。

「もう少しいいでしよう、じきにヨシも戻る。で、祝儀は九月末ということですか？」

「そうですね。その時分なれば季節もよし、節子の準備も整いますから。……古い事を言うようですが、近頃、嬉しそうな節子の様子を見ていてふと思うのですが、

あの頃、震えて私に縋りついた幼い節子を抱いて、こんな明るい日が来るなどと想像もできませんでした。……いかに狂氣とは言え、母親がわが子を火中に投じようとするとは……あの頃はまるで世界中が地獄に見えまし

た。……もとはと言えば私の不明に責めがあつたのです。例の彰義隊騒ぎで江戸は火の海になるという噂でしたから、師匠の知行所が埼玉にあるのを幸いに、妻のとめに子供達を連れてそこへ行くように出してやり、私は一人江戸に残りました。ところが江戸は至つて安穏、後でわかつた事ですが妻の方が大変で、矢玉に逐われてさんざ難儀をしたのです。そのせいですっかり神經を痛め、江戸へ戻つてすぐに気が狂つてしましました」「わしは国許にて、こちらの様子は少しも知らなかつたが、まことに奥方には氣の毒な事をした。……亡くなられたが、何年になるのかな」

「さよう、今年の家内と二年になりますから、今年が八年目になります。去年は七回忌でしたが、相變らずの不如意で、塔婆も立ててやれませんでした」

「どうだろう橋本さん、例の金で法事をやつたら。それなら節子さんにも安心してここへ来て貰えるだろう」

「そうですか。申訳けないがそうして頂こうか。何やら氣持が晴々してきました」

「ま、少し呑んで。わしは常々不思議に思うのだが、橋本さんはえらい苦労の中にいながら、どうしてあるような静かな絵が描けるのだろうか」

「そう言う事を考えたことはありませんが、何か心の一点に潮風の吹いているような所があるよう思います。諦念と申すのか、苦労したせいで、絵のほかの一切を諦めてしまつたせいかも知れません」

二人は額き合い、交々に語つて、陽の差しこみ始めた座敷で盃を上げていた。

神戸文学賞作品募集

本誌は昭和51年に創刊15周年記念として神戸文学賞・神戸女流文学賞を創設いたしました。これまで左記の通りに各賞の受賞作が決定しておりますが、第11回の募集より、さらに質の向上をはかるため「神戸文学賞」の名称に統一、受賞作を一作品として、現在、広く作品を募集いたします。

- 第一回神戸文学賞「島之内ブルース」（田嶋新二・尼崎市）同女流文学賞「ベットの背景」（小倉弘子・大阪市）
- 第二回神戸文学賞「姫捨て」（奥野忠昭・大阪府柏原市）「生活」（吉峰正人・神戸市）
(この回の神戸女流文学賞は該当なし、神戸文学賞を二作が受賞)
- 第三回神戸文学賞「自由と正義の水たまり」（蒼龍一・奈良市）同女流文学賞「夢の消滅」（大原由記子・高知市）
- 第四回神戸文学賞「溶ける闇」（高木敏克・神戸市）同女流文学賞「影と棲む」（田口佳子・伊丹市）
- 第五回神戸文学賞「該当なし」
- 第六回神戸文学賞「ガチャマン」（南津満作・神戸市）同女流文学賞「久保田匡子・大阪市）
- 第七回神戸文学賞「凶鳥の群」（徳留節・京都市）同女流文学賞「花いちもんめ」（新光江・鳥取市）
- 第八回神戸文学賞「昔の眠」（服部洋介・神戸市）同女流文学賞「薔薇の発芽」（菊池佐紀・愛媛県）
- 第九回神戸女流文学賞「ストラップ」（桑井朋子・高石市）「いちじく」（宇山翠・北九州市）
(この回の神戸女流文学賞は該当なしして、神戸女流文学賞を二作が受賞)
- 第十回神戸文学賞「おどん大海賊」（塚田昭夫・長崎市）「オレンジ色の闇」（舟木かな子・神戸市）
- 第十一回神戸文学賞「父の記」（田能千世子・茨木市）
(この回より神戸文学賞と同女流文学賞を一本化)

ここに第12回文学賞を公募するにあたり、多数の意欲的御投稿をお願いするとともに清新かつ強力な作品の出現を期待する次第です。

△募集要項

- 一、応募作品は小説とし、応募資格は問い合わせません。ただし応募作品数は一篇に限ります。
- 一、応募作品は未発表原稿、または締切以前、一年未満に発行の同人誌に掲載したものに限りません。
- 一、原稿枚数は四百字詰70枚。
- 一、原稿には住所、本名、年齢、職業、略歴を明記し、四百字程度の作品梗概をつけて下さい。
- 一、締切りは八月三十一日(当日消印有効)

△選考委員▽島 京子・杜山 悠他(予定)

主催／月刊神戸 つ子

第2回神戸っ子俱楽部参加イベント

国際ジャパネスク歌舞伎

歌舞伎十八番

「勧進帳」外



■'87・10月17日(土)、18日(日)両日

■神戸文化ホール・大ホール

一般¥4,000/会員無料

愛読者のためのコミュニケーションサロン



●事務局●

〒650 神戸市中央区東町113ノ1 大神ビル9F
月刊神戸っ子内 電078(331)2246

“神戸っ子俱楽部”

にご入会下さい。

年会費

10,000円 です。

★神戸っ子俱楽部の会員には

素敵なイベントにご招待、ご優待します

★会員の方には「月刊神戸っ子」を

1年間お届けします。

● Kobecco club 会員情報

会員特別料金ごあんない

第3回納涼船上パーティー

●ラテンミュージックナイト “サンバ デ クルージング”

7月26日(日) 淡路フェリー「やえしほ丸」1800トン

P.M. 6:00～P.M. 8:30 のりば 中突堤ポートタワー南200米



演奏／安藤義則トリオ 片岡学 (Tp) 江藤嘉昭 (As)

松岡年宏 (G) 滝えり子 (Vo)

出演／コパカバーナ 本場のサンバチーム／月刊神戸っ子サンバチーム

●神戸っ子俱楽部事務局へお申込み下さい ☎078(331)2246

主催／神戸アルバトロス

協賛／サッポロビール／月刊神戸っ子・サン

トノーレ・コパカバーナ・神戸っ子俱楽部

大人男性 ¥10,000

・神戸っ子俱楽部会員 ¥9,000

女性 ¥ 9,000

・神戸っ子俱楽部会員 ¥8,000

中高生 ¥ 5,000

★催物ごあんない

堀郁子ディナーショー

7/2 宝塚チボリ

P.M 6:30

P.M 8:30

¥12,000



お申込み エトワ ☎078(332)1755

プラン・ドウ・プランバリ祭

シャンソン 麻鳥千穂

7/14 京町筋 プラン・ドウ・プラン

P.M. 6:00

P.M. 8:30

¥15,000 ディナーショー

お申込み プラン・ドウ・プラン

☎(078)321-1455

オールスタイルモードピア竣工

6月 6日(土) P.M 12:15より

オールスタイル・モードピア(川上勉社長)が、ファッショントウンに6月6日Openする。圧巻は新谷透紀さんの彫刻10体がモードピアを彩り、50人によるギネスマップ入りともいえるテーブルカットと序幕式のセレモニーが内海重典さんの演出で披露される。司会は楠田枝里子。

7月 7日「小鼓会」P.M 7:00～

丹波の美酒で“七夕の宴”

但馬の味

会場／西村屋

会費 ¥6,000

お申込み／月刊神戸っ子

☎078(331)2246

神戸開港120年

歌とピアノで綴る

海の譜 7/24 P.M 6:00

松本幸三と門下生12名による

生田文化会館

¥2,000

お申込み／松本幸三 ☎(078)912-7293

現代版モガ・モボコンクールでハッスル!



神戸ドレスメーカー学院(福富芳美院長)が、5月4日神戸開港120年記念にメリケンパークで“現代版モガ・モボコンクール”を主催。若ものたちのファッション感覚が楽しいこの催には、晴天もあって大勢の観客がつめかけた。優勝はチャップリンに扮した男性でした。

港の子供写生大会

6月 7日(日)午前11:00～午後4時

旧神戸商工会議所ビル前

写生場所／京橋周辺

持参品／お弁当・お絵書き道具

お父さん、お母さん、先生もどうぞ。

主催／旧神戸商工会議所ビル

保存をお願いする会

神戸の子と
出合う時

月刊「神戸
っ子」は思
いがけない

小小楠貝貝柏嘉嘉金鬼小岡牛榎石石乾青朝比
泉磯本原原井納納井塚野崎尾並田阪野木奈
徳良憲六俊健毅正元喜一吉正春信豊重
一平吉一民一六治彦郎夫忠朗一一生一彦雄隆

★発行にいろいろお世話いただいた方々

直外竹津高陳田田田淹淹角砂塙新司佐坂上
木島馬高橋 崎辺宮川川南田路谷馬藤井林
太健準和 舜俊聖虎勝清猛重義英遼 時英
之助太郎一吉助一孟臣作子彦二一夫民孝夫廉忠一

淀行元百村宮宮三松松福西灘成南難中
川吉永崎上地崎木井富村本瀬部波西
長哉定辰正裏辰良高一芳 唯香圭
治女正雄郎二雄一男郎美功人梅三還勝
神戸青年会議會

たいた方々

●編集後記	大文堂 ウオザキ書店
	本原光文館 本原書店
	北村書店
	キティ 御影宝盛館
	甲南堂 ブックスホーリ
	甲南ブックス 御影ブックス
	甲南大学生協 ★神戸市灘区
啓文館 ユカリ南天莊	ブックスのじき ブックス六甲
南天莊書店	

★米寿を迎えた俳人・永井耕衣先生のお話を、発見したことである。浮つ滑りになり勝ちなる日當に、改めて思索の重さを感じる。



第一グランドホテル
神戸文化ホール PG
シネマガイド

●神戸っ子は左記の書店で

三宮ブックコ
芸亭

市店
★大阪市
紀伊国屋書店梅田
★西宮市

あじわいは潤^{うるお}いです。

美しい水の精とともに、おいしさが膳に咲きます。
京料理の伝統を守って味わいの極意にこだわります。
「わらびの里」のお料理十一。
ころに晴れを誇ります。

わらびの里

京料理

芦屋店

芦屋市打出小槌町30

TEL (0797) 23・5666

午前11時～午後10時
駐車場有り
京セイ石5,000円より

新宿店 TEL (03) 349・8789
京都本店 TEL (075) 591・0911

Summer
Get Your Body
into Bowling

Wonderful



M.Pin



ボウリングは心と体の栄養源！

ただ今、グランド六甲では“ストライク愛ランド”キャンペーンを実施中。期間中グループコンペをされた方には、ステッカー やワッペンなど楽しいキャラクターグッズをプレゼント。ぜひ、このチャンスにゆかいな仲間をさしつけてフレンドリーストライク！

Grand Rokko
グランド六甲
ボウリングセンター

神戸市灘区友田町5-2-3 (国鉄六甲道駅南へ3分、
国道2号線沿) ☎ 078(841)3151 駐車場完備(180台収容)



神戸のうまいもんとドリンク

★日本料理

譲岐名代うどん あこや亭
布引店 331-6300 三宮店 332-3003 住吉店 453-3737
兵庫駅前店 575-5306 ポーアイ店 303-1188
ポーアイプラザ店 303-3232

北海道郷土料理 蝦夷
中央区中山手通1-4-13 331-7770
東門筋東門会館ビル1階

和食くれない
三宮生田新道浜側中央KCBビル2F 331-0494

料亭 布引大しま
中央区熊内町4-8-19 221-1945

たこ焼たちばな
三宮センター街(旧柳橋) 331-0572

民芸御食事処
炭焼ステーキ
元町3丁目山側 391-3156

炭焼やきとりトリドリ
中央区北長狭通2-5-1 391-3028

そば処木曾路
手打ちうどん フラワーロード市役所前KEビルF 331-1295

どうよう吾作
中央区元町通2-7-20 321-0539

鍋しゃぶしゃぶ 三十三間堂
神戸ワシントンホテル2F 331-6111

割烹銀坐
神戸ワシントンホテル2F 331-6111

手打そば処つる庵
市役所花時計北・ハニービルB1 331-0260

季節茶屋一輪一房
中央区三宮町1-8-1 331-2280
さんプラザB1F

天ぷら天ぷり
中央区下山手通2-11-24 392-3630
大金ビルF

SAKE & KAISEKI 喜兵衛
中央区山本通2-1-1 242-5411
コーナーハウス2階

椎石料理 驚走
中央区山本通4-4-20 222-6022

蟹料理 千石船
さんちか店 391-4875 山手店 391-9314

活伊勢海老料理 中納言
神戸プラザホテル店 331-7918 光町東店 392-1685

椎石料理 楽珍
阪急西口店(阪急三宮西口北レインボープラザ3-4F) 321-5200
宴食会場/神戸三宮生田蔵ビール3-4F 332-1717

鰻料理 青柳
中央区元町通3-63 331-2292

日本料理しげ松
中央区加納町4-9-11 332-2285

生そば・寿し丸
万
中央区中山手通1-27-11 231-7291
221-8379

料亭・ラウンジ 北野異人坂
中央区北野町2-9-22(三本松不動北) 222-2001

★各国料理

ステーキハウス グリル青
山
中央区下山手通2-14-5(トロード) 391-4858

スカシピナップ料理
世界の民族丼の店
中央区山本通3-1-2 徒歩院寺前 242-0131

ステーキラウンジ
神戸プラザホテル2F(元町駅前) 331-4558

すていきハウス 長崎
神戸市中央区布引町2-3-16 221-1086

ステーキ花
中央区布引町4-2-7 神戸花ホテルB1 221-1087

メキシコ小料理 ティファーナ
中央区山本通1-21-13 242-0043
バーレー・ラ・スルビ1F

フランス料理 ピストロドウリヨン
中央区山本通2-13-6 221-2727

イタリアン
レストラン パティリーナ
中央区北野町4-1-12異人館茱萸部 222-5380

ボリネシア料理 海
フリッシャーマンズポート
神戸港第4突堤ボターミナル 331-0301

レストラン三
光
中央区北長狭通2丁目8の6 331-0226
321-5861

ステーキハウス れんが亭
中央区下山手通2-5-5 331-2168

BARBECUE & STEAK 六段
中央区元町通3-8-4 331-2108

フランス料理と
神戸ビーフ レストランフック
夢香亭
中央区米町通2-9-11 321-3453
321-3207, 332-4129

ドイツレストラン ハイデルベルグ
中央区山本通2-8-15 222-1424
ロースガーデンF

ドイツワイン・コーピー
ブティック ローテ・ローゼ
中央区北野町4-9-14 222-3200

韓国宮中料理 凤仙
中央区北長狭通1-6-10 ニューキャスルビル6F 391-2147

スペイン料理 エル・ソル
神戸市役所前 フラワーロードビル1F 東横
232-3636

レストランやまと
中央区生田町1-4-20 242-202007
シルクロード料理
スペインレストラン
三宮町2-3-9 タキビル2F 331-1734

神戸ビーフ登録指定店
三田肉酒場協議会
中央区中山手通1-24-1 222-0678
指定店
ビルサイドテラス1F

スコッチ&
ローストビーフ
ガスライト
神戸ワシントンホテル9F 331-6111

フランメンゴと
スペイン料理
エル・パンチョキタノ
中央区北野町3-2-4 241-1344
アンド・マンション1F

中国料理萬壽殿
中央区中山手2-20-4 231-4531

フレンチ料理
ルーサロメ
中央区中山手2-3-7 392-1251
第2六門亭1F

北イタリア料理
ペルゲン
中央区山本通2-3-2 241-6952

SAPPORO BEER
RESTAURANT
ニューミュンヘン神戸大使館
三宮生田ロード 391-3656

ステーキハウス
伊藤
中央区御幸通7-1-20 大信ビル8F 232-3031

炭焼ステーキ
GOONY KITANO(北野)
中央区北野町4丁目 242-2562

神戸風レストラン
能芭亭
中央区北野町2丁目1-10 291-0661

フランス料理
シャンテクレール
三宮ターミナルホテル4F 232-1682

フランス料理
トウルドール
中央区灘赴山公園展望台 241-0168

スティック
スティック
神戸館
中央区下山手通2-2-9 321-2955
アマツビル1F

店東料理
神戸元町別館牡丹園
元町通1丁目相模銀行北側小路西入る
331-5790, 6611

レストランラ・ターブル
中央区山本通3丁目8号 (パールビルB1)
241-3170

海老料理
伊勢工ビ屋
中央区北野町4-6-8 222-0766

チリ料理
グラム・ミカエラ・イ・ダゴ
中央区中山手通2-17-12 241-0367

★喫茶
珈琲館たちばな
中央区元町通3-9-2 391-1051

サロンドティ
力レツト
元町一番街 321-1739

カフェド
ラセール
新聞会館1F 221-8155

ケーキ＆喫茶 アンテノール
北野本店 / 中央区中山手通1-22-13 242-3797
神戸店 / 中央区北長狭通1-10-6 331-8640

喫茶ガードニア
中央区三宮町3-8 大和ビル
中央区東町13-1 大和ビル1F 321-5114

LE CAFE ガレ
中央区山本通2-3-14 242-7144

宮水のコーヒー
にしむら珈琲店
中山手店・中央区中山手通1-26-3
221-1872, 231-9524

三宮店・国鉄三宮駅側
センター街店・中央区三宮町10-27
241-2777
北野店・山本通2-1-20
242-2467
(会員制) 3F事務所
阪急・三宮東口山側 332-5727

珈琲モーツアルト
中央区山本通2-6-11 241-3961
グランドマッシュン1F

珈琲
中区三宮町2-9-6 (トアロード) 391-1589

喫茶館英國屋
神戸国際会館側 251-4562

喫茶館葡萄屋
三宮センター街3丁目 391-9006

喫茶館
仏蘭西屋
三宮・フラワーロード(神戸市役所前) 232-4643

デザート喫茶
ぶどうの木
三宮・フラワーロード(神戸市役所前) 251-3231

ウイーン菓子
モーツアルト三宮
中央区岡山通8-1-29 251-3616
カサベラビル1F

ウイーン菓子
モーツアルト元町
中央区三宮町3-1-3 332-0886
神戸大丸山向い

茶房ナイヤル
中央区下山手通6丁目2-7 341-7376

珈琲モーブラン
フラワーロード市役所前KEビルF 231-3605

コーヒーラウンジ
カフェ・ド・パリ
神戸ワシントンホテル2F 331-6111

TEA ROOM & LITTLE SHOP
ファミリア北野坂ハウス
中央区北野町2-8 222-3535

純喫茶
元町サンツ
中央区元町通2-3-12(元町通)番街側 331-1079

コーヒーラウンジ
City of City
中央区三宮町3-9-1 331-1117

ティー＆スナック
工ポツク
中央区元町通3-8-8(浜町) 331-3694

喫茶テルミニ
中央区国鉄元町駅構内 332-1682

炭火焼煎珈琲
珈琲俱楽部
神戸市中央区北長狭通1-10-6(生田筋)
ムーンライトビル1F 332-0051

炭火焼煎珈琲
萩原珈琲店
神戸市中央区中山手通2-21-3
222-1457

Salon & Cafe BLUE MOUNTAIN
神戸市灘区八幡町4-6-16
(阪急六甲駅下車南口西南約3分)

TEA LOUNGE T / O / A
神戸市中央区下山手通3-1-15
331-4412

フルーツショップ
フルーツバーラー
神戸市中央区北長狭通4丁目3番24号 331-8584

喫茶モーニング
CARATT
阪急三宮駅東口側 白壁ビル3F 331-5141

アイスクリーム Tatoufo(タトウフォ)
中央区加納町4-7-7 392-7425

★CLUB 飛鳥
club 飛鳥
中央区中山手通1-2-6 331-7627

club 小万
中央区東門筋島ビル3F 391-0638, 4386

club なぎさ
中央区北長狭通2-11-2 331-8626

クラブるふらん
中央区中山手通1-3-1 331-2854

club Moon Light
三宮・生田筋Club 331-0157 / Bar 331-9554

club コトブキ
中央区三宮本通り 331-1875

club NENE
中央区北長狭通1-5-9 331-4143, 5625

★STAND & SNACK

スナック CÉLINE
中央区北長狭通2-5-1 タイシンサンセットビル5F
332-6020

レストランBAR 薔薇屋
中央区北長狭通5-5-22 351-4311

サロントロット
中央区中山手通1-22-10 大和ナイトプラザ2F 231-3300

ブチシャンソン
音楽の家
工トワ
中央区三宮町3-8-12 332-1755
神戸アロード三宮センター街西入口 スカトイアビル3F

スナック 雅子
神戸市中央区北長狭通1-5-9 KCBビル3F 332-0051

Theater pub トム・キャンティ
中央区下山手通2-8-2 331-2122
神戸ワシントンビル1F

サロントン時代
中央区中山手通1-23-10 242-3567
モシヤトウコトブキビル

カクテルラウンジ サヴォイ
高架山側 タキの店北 331-2615

ミュージックラウンジ サントノーレ
アロード店 中央区下山手通2-5-6 331-3822
北野店 中央区北長狭通2-22-10 大和ナイトアラザ6F 331-3886

スタンド千里
中央区下山手通2-11-1 331-4730
K.S. Mビル1F

素舌洞でさん
中央区北長狭通1-5-12 331-6778

STAND マシユケナダ
中央区中山手通1-4-6 331-5587
ユーベルビル4F

Adult Disco セキーナ
中央区加納町4丁目11-1 阪急北野坂ビル8F 332-0666

来広光夫のティファニー
中央区中山手通1-21-13 331-2171

Wine and Something
中央区中山手通1-22-10 大和ナイトプラザ1F 242-0288

レジャービル 西村ビル
中央区北長狭通2-12-10(生田筋) スーパーステーション
ランダムハス45rpm 運送場 楽琴 エスカイカラバ

スタンドかてな
中央区中山手通1-7-10 英健ビル1F 331-1316

スナックアダルト
中央区北長狭通1-20-2 笹原ビル5F 321-5885

スナックトワイライト
中央区中山手通1-4-4 391-6878
ユーベルビル5F

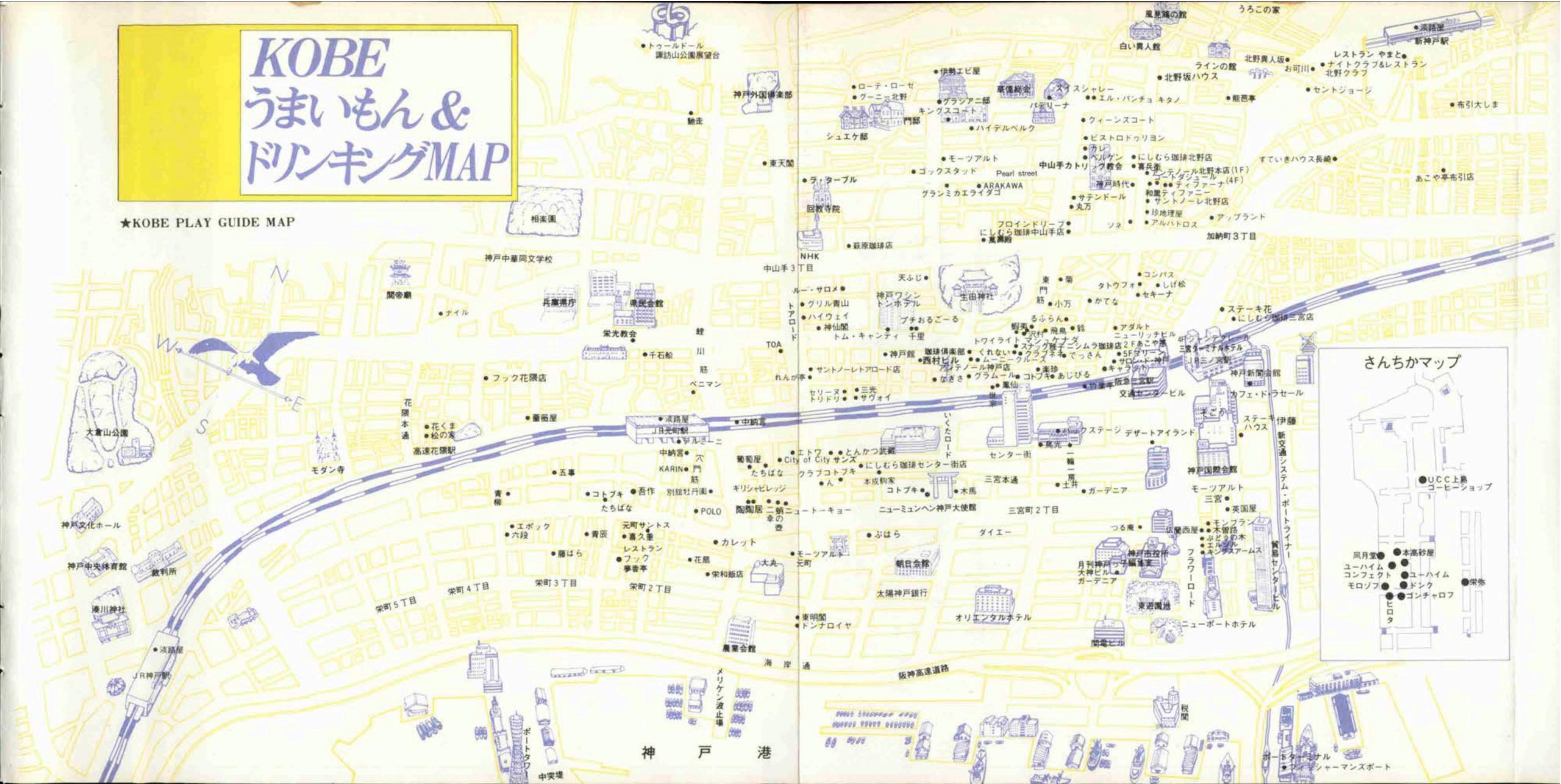
PRAIVATE SALOON コートダジュール
中央区中山手通1-22-113 ヒルサイドテラス4F
322-7222

ジャズハウス 木馬
中央区三宮町1-4 横菊ビルB1 391-2505

韓国スナック 世宗
中央区北長狭通1-6-10 ニューキャスルビル3F
332-1727

KOBE うまいもん& ドリンクMAP

★KOBE PLAY GUIDE MAP





美味一品



(10)

ロウ ソン チャウ サム シン
おすすめの一品 露筍妙三鮮
(アスパラと魚貝類の妙めもの)



曾川英男さん 〈田崎真珠
大阪販売部次長〉

大阪が仕事の中心になって13年にもなる曾川さん。「落ちついた綺麗な店内で、おいしいものを食べさせる店は大阪にはあまりなくて…。どうしても神戸に足が向いてしまう。」と牡丹園には家族で、同僚でと月に3~4回は訪れる。何を料理しても大満足の味にしてしまうので、安心して注文できるのがなにより嬉しい、と好物を前に思わずニッコリ。

当店は本店も支店もございません！

広東料理 神戸元町別館 牡丹園

元町通1丁目協和銀行北側小路西へ入る
☎331-5790・6611111AM~8:30PM 第2.3水曜休(但し、12月は無休)

SHOPPING

初夏の風さわやか

KOBEでお買い物を…



太田べつ甲店

・べつ甲

元町1番街山側 ☎ 331-16195

べつ甲の裏側を利用したネックレス
とイヤリング。お中元に贈ってもよろ
こばれそう……。



サンチカ店 ☎ 339-113357
今春改装してフレッシュになつたサンチカ店。一日五回焼きたてパンをお届けしています。

Cascade



末積製額

・画材・額縁

トアロード・大丸前 ☎ 331-13309

柳原良平の、神戸らしい港の風景。
船に乗ったおじさんの顔がなんともユ
ニーカ。



神戸国際会館3F ☎ 231-3575
この夏のお中元に、贈りものに、仕立て券付服地をご利用下さい。

アダムG(岡田巖)

TAILOR ADAM G
—KOBE—

Summer Season

この夏、
お気に入りのこの一品。



愛園・上海料理

上海家庭料理をつくって
35周年。安価で量もタップ
リ、特に魚貝類は絶品
カニ、あさり妙めとカエ
ル妙めは、おすすめの一
品です。2階は30人程の
宴会もできる。

中央区北長狭通 3-4-10
TEL (078) 331-3354



観音屋・純生チーズケーキ

美容と健康にご好評。
今年のお中元・ご贈答に
デンマークの味をどうぞ。
(1箱5個入り)。

全国各地への発送も承
っております。

元町本通 3丁目山側
TEL (078) 391-4125



北野食堂・特選純神戸肉

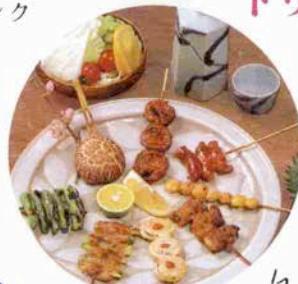
大正ロマンをそのまま
再現したグルメスポット
炊事頭のご自慢は、舌が
とろけそうな純神戸肉。
付け合わせもお楽しみ。

中央区北野町 4-8-3
TEL (078) 221-0168

蛸の壺No.2・トロピカルドリンク

ピナコラーダ、マイ・タイ
プランターズ、パンチな
どのオシャレなドリンク
がふんわり美味なたこや
きにぴったりマッチ。今
年の夏はこのノリです！

中央区三宮町 3-3-1
TEL (079) 392-7256



トリドリ・オリジナルコース

トリドリのオリジナル
メニューは30種類です。
通の方にも、焼鳥は
もうひとつおっしゃる
方にも、ご満足いただい
ております。

中央区北長狭通 2-9-1
タイシンサンセットビル
2F
TEL (078) 391-3028

三
吉
高
砂
屋

フルーツ大福

白いお餅に包し、
有彩の味

イチゴとあずき
イチゴとカスタードクリーム、
キイウイとあずき
味が新鮮
1個150円

TEL (078) 331-1111
4471-1053

THE 3rd ANNIVERSARY



MEMBER'S CLUB UN



3周年に感謝の気持ちをこめて……。

遊び心のわかるエグゼクティブのサロンとして、
ご愛顧をいただいて3年目を迎えさせていただきました。
シャレた会話と心地よい酔い、
そしてロマンのある夢空間——クラブアン。
今後ともよろしくお願い申しあげます。

● 6月22日㊱23日㊲は開店3周年感謝デーとさせていただきます。

クラブアン
〒650 神戸市中央区下山手通2丁目11番1号
K.S.Mビル6F PHONE(078)332-5665

スコッチには ローストビーフ！

酒の肴の関係。これはまた人と歴史が培ってきた絶妙なる組み合せ。スコッチの横にはローストビーフが並ばなければ収まりがつかない。各種スコッチと英国家庭料理がゆっくり味わえる店、それが『BUTLER』です。



- ランチメニュー(7種類)
¥800(ハヤシライス)～¥2,500(ローストビーフ)
 - ハウスウイスキーセミダブル ¥650
 - Fish & Chips ¥1,000
 - カントリーオムレツ ¥700
- 11:00～14:00 17:00～24:00 日曜休



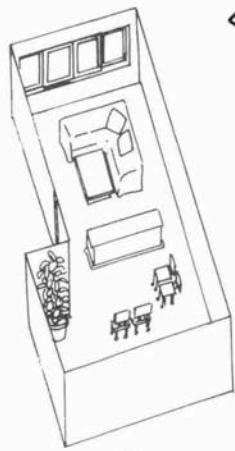
PUBLIC HOUSE
BUTLER

神戸市中央区三宮町2-9-2
TEL 078-392-5280



café

Toyamaya



新しいときめき くつろぎ いま、ここに

ゆったりとしたスペースの中でアートに包まれる。40席の喫茶スペース。個展・展示会など多目的に御利用いただけるアートホール。そして画廊。六甲から新しいときめき、くつろぎをお届けします。

神戸市灘区宮山町3-1-23
遠山屋ビル(阪急六甲北側西)
1F 喫茶 9:00A.M.~8:00P.M. 日曜定休
2F 多目的貸ホール
詳細はお問合せ下さい。
TEL 078-881-6440

ヨーロッパ貴族の 雰囲気が味わえる店。「和院」!



厳選された銘酒とヨーロッパ伝統の最上の銘器。これだけでも目の保養になるのに、それらを知りつくした主人が、その心と楽しみ方を気軽に教えてくれる。

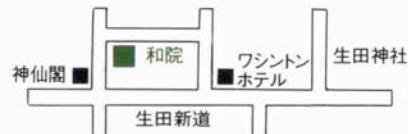
銘酒と銘器と銘人、そして貴方が一体となって奏でることでしか味えない贊沢な空間。

日常から離れてくつろぎたい方にうってつけの店。

創業30有余年、今も昔も変らず「和院」には豊かな寛ぎがあります。

一度はペルシャ絨毯を踏んでみたいと思うあなた——「和院」のドアをノックしてみては?

ご予算はお1人様5000円ぐらいで…ご相談に応じます。



神戸市中央区下山手通
2-12-15 竜成ビル2F
PHONE 078-391-5037

和院



交通至便な三宮の中心地で、昔ながらの本場讃岐の味をお楽しみください。小人数の歓送迎会にも最適です。



あこや亭
三 宮 店

中央区北長狭通1丁目2-13 ニューリッヂビル2F 阪急三宮東口山側
TEL (078) 332 - 3003
11:00AM~3:00AM(日曜は9:00PMまで) 年中無休 ご宴会30名様まで



シックムード漂う落ちついた店内で飲むサイフォンコーヒー。くつろぎの中に深い味わいが楽しめます。



カフェ ド ラセール

LASSERE

中央区雲井通7丁目 神戸新聞会館1F
TEL 221-8155



ウッディな雰囲気で低料金のフランス風西洋料理を!!
夜のお食事は御予約の上、お越し下さいますよう。
パーティ、予約受付は、飲みもの込 3,000円より

レストラン サルーテ

RESTAURANT SALUTE

風見鶏の館を西へ50m・白い異人館の山側
14-13, 3chome kitano-cho chuo-ku kobe-city
phone BF/(078)251-9060 毎月曜曜 AM11:00~PM9:00



「落ちついで、お酒とおしゃべりが楽しめる。控え目なスタッフも魅力」と、加戸奈緒美さん(左)と松本直美さんは中学時代の同級生。

**JAZZ & WHISKY HOUSE
SATIN DOLL**

中央区中山手通1 富士産業ビル1F
TEL 242-0100 無休

T
A
S
T
E
R
-
E
K
O
B
E

ギャラリーあじさい

神戸市中央区三宮町1丁目8-1-305 さんプラザ3F
☎(078)331-1639・1067
(A.M.11:00～P.M.6:00)

ギャラリー ビブレ **vibré**

〒650 神戸市中央区三宮町1丁目5の26
三宮ビブレ21ビル7F
ビブレカルチャーセンター内
☎(078)331-6446㈹ 331-7460

〈貸画廊使用規約〉 • 会期 / 6日単位(水曜～月曜)
• 時間 / 午前11時～午後7時 • 使用料 / ￥150,000

——大丸前——

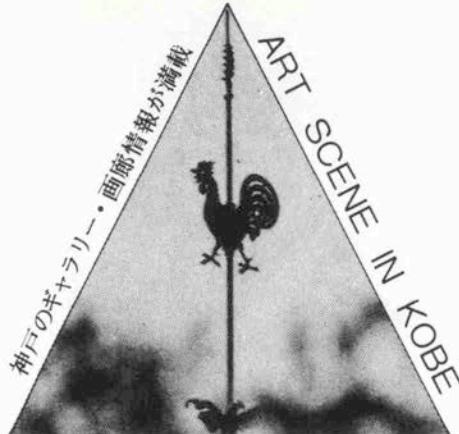
たじま画廊

〒650 神戸市中央区三宮町3丁目1～8 大丸前 株服部2F
TEL 078-332-0733

畫廊葉巻

[10:00～19:00
最終日 17:00迄
月曜休館]

〒650 神戸市中央区三宮町1丁目6-3
☎(078)391-4137



KOBE GALLERY GUIDE

神戸ギャラリーガイド

サンバル市民ギャラリー

〒651 神戸市中央区雲井通5丁目3-1 サンバル4階
TEL. (078) 231-1166・2233

AM10:00～PM7:00(最終日PM5:00まで)木曜日休館

〈サンバル市民ギャラリー〉

- 5/29～6/3 水彩連盟兵庫支部展
- 6/5～6/17 神戸書道専門塾展
- 6/19～6/24 新日洋会新鋭選抜展
- 6/26～7/1 第4回柿葉会展

〈サンバル miniギャラリー〉

- 5/29～6/3 第31回個展たむらみつお
46歳の絵画展
- 6/5～6/24 未定
- 6/26～7/1 神戸まつりふれあい中央
カーニバル入賞作品展

KITANO MAP

**ミッシェル・ヴァン
チュール 日本で最
初の個展を北野で**



**フランス菓子のパテ
イスリージャン・ム
ーランがオープン**



色鉛筆だけを使った独特の
技法で有名なフランス人画家
「ミッシェル・ヴァンチ
ュール」の個展が、4月26
日～5月5日、ギャラリー
ド・ラ・ベで開かれた。

カキやムール貝、木の根、
レモンなど地味な静物を題
材に、何色もの色鉛筆を使
ってぬり重ねていくという
技法で、今回は最近2年間
に仕上げた40点の作品が展
示された。「色鉛筆は、油
絵とちがって単純な道具で
自分自身を表現できるのが

ミッシェル・ヴァンチュールさん

魅力ですね。神戸の町は、
人間的で優しいという印
象です」とミッシェルさ
ん。前日のオープニング
パーティには、フランス
ワーズ・モレシャンさん
も顔を出した。

フランス料理レストラン
のジャン・ムーランが、お
菓子の店をオープンさせた。

小じんまりはしているが
明るい店内では、ケーキと
喫茶が楽しめる。レストラ
ンが聞いたお店だけあって
料理のデザートとして通用
する、他のお店とはちょっと
違う味だと。

店長の光月さんは、以前
東京のホテルにいらっしゃ
った方で、このたび生まれ
育った神戸でお店を開くこ
とができた。

光月範明店長

「ムースはやわらかく水
々しく、ケーキは他のお
店より少し甘めです。」だ
とか。ほかでは味わえな
いレストランの味とフォ
ーショングのお茶をどうぞ。
■パティスリージャン・ムーラン
定休日・水曜 中央区山本通3丁目16-16
☎231-0388



**フランス料理
北野クラブ**

中央区北野町1丁目5-7
☎222-5123
11AM～2:30PM
(ランチ/カインズランチは2:30PMまで)
5PM～10:30PM(ディナー)

**WOODY FASHIONED STYLE
RESTAURANT SALUTE**

レストラン サルーテ
中央区北野町3丁目14-13
風見鶏の館を西へ50M
☎251-9060 11AM～9PM 月曜休

**COFFEE & SOUVENIR
うろこの家**

中央区北野町2丁目
☎242-6530

**異人館のユーハイム
ラインの館**

中央区北野町2丁目10-24
☎222-6266
10AM～6PM 第3木曜定休

神戸喫茶

お可川

中央区北野町1丁目5-10
☎222-3511
11AM～9PM

スカンディナビア料理と
世界の民族音楽の店

ゴッククスタッド
中央区山本通 回教寺院前
☎242-0131
5PM～0:00AM 水曜定休

**フランス料理
グラシアニ**

中央区北野町4-8-1
☎242-0597 火曜休 予約制

**フランス料理
グーニー北野**

中央区北野町4丁目
北野林マンションB1F
☎242-2562

手づくりのシフォンケーキと
サンドイッチ
ファミリア

北野坂ハウス

中央区北野町2(北野坂)
☎222-3535
11AM～6PM 月曜休

この春から
ニュースタイルオープン!
1階は一品料理・お好み焼きコーナー、
カラオケルーム、2階は会席料理。
特に一流の板前が腕をふるった会席
料理は、気の張る接待にもご満足い
ただける内容です。

料亭・ラウンジ

北野異人坂

中央区北野町2丁目9-22
☎222-2001
11AM～6PM(ティー＆ランチタイム)
6PM～11PM(料亭・ラウンジタイム)

**フランス料理
ビストロドゥリヨン**

中央区山本通2丁目13-6
☎221-2727
正午～10PM 月曜休

**英国風レストラン
St. George Japan**

中央区北野町1丁目2-17
☎242-1234
11AM～4PM(ランチタイム)
5PM～11PM(会員制)

会員制レストラン
インターナショナルブーン
CASABLANCA CLUB
カサブランカクラブ
中央区北野町3-1-6
☎241-0200・222-0182(バビロン)
入会金10,000円 お食事2,000円～
17:00～24:00

ギャラリー・ティールーム
神戸時代
中央区中山手通1丁目23-10
モンシャトウコトブキビル
☎242-3567
11AM～5PM(ティータイム) 土曜休
6PM～12PM(ドリンクタイム) 日祝休

**フランス料理
ジャン・ムーラン**

中央区北野町3丁目1-1
☎242-4188
11:30AM～2PM
5PM～10PM 水曜休

坂のある町・散歩道
KITANO

